

191/80-G/2018(291)

BKV Zrt.

TERVEZÉSI SZERZŐDÉS

A jelen tervezési szerződés (a továbbiakban: Szerződés) létrejött egyrészről a

Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Székhely: 1980 Budapest, Akácfa utca 15.

Cégjegyzékszám: 01-10-043037

Adószám: 12154481-4-44

Csoport azonosító: 17781372-5-44

mint megrendelő (a továbbiakban: **Megrendelő**),

másrészről a(z)

ARCUS Mérnöki Iroda Korlátolt Felelősségű Társaság

Székhely: 2040 Budaörs, Kikelet u. 3.

Cégjegyzékszám: 13-09 062889

Adószám: 10451191-2-13

Bankszámlaszám: 11644006-45518500-44000002

mint tervező (a továbbiakban: **Tervező**),(a továbbiakban együttesen: **Felek**)

közt az alulírott helyen és időpontban az alábbiak szerint.

1. A SZERZŐDÉS TÁRGYA

- 1.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződés tárgyát a Megrendelő által a TB-57/18. tenderszámon lefolytatott közbeszerzési eljárás közbeszerzési dokumentumaiban meghatározott munkák, azaz a **Nagykörúti villamos vonal déli szakasz tervezése** (a továbbiakban: Tervezés) képezi.
- 1.2. Tervező nyilatkozik, hogy a Tervezés elvégzésére megfelelő szakmai képesítéssel rendelkezik.
- 1.3. Tervező vállalja, hogy a Polgári Törvénykönyvről szóló 2013. évi V. törvény (a továbbiakban: Ptk.) 6:251. § (2) bekezdésével összhangban műszakilag kivitelezhető, gazdaságos és célszerű megoldásokat tartalmazó, Megrendelő igényeihez igazodó tervezőmunkát végez, és az ennek eredményeképpen létrejövő tervdokumentációt a Megrendelő részére átadja.
- 1.4. Felek megállapodnak, hogy a Tervezés részét képezi az engedélyezési és kiviteli tervek elkészítése, beleértve a Tervezés tárgyát képező építési beruházásra vonatkozó árazott és árazatlan költségvetést, valamint az opciós tételeket. Az építési beruházások, valamint az építési beruházásokhoz kapcsolódó tervezői és mérnöki szolgáltatások közbeszerzésének részletes szabályairól szóló 322/2015. (X.30.) Korm. rendelet 28. §-ában meghatározottak szerint az árazott költségvetés a tervezés költségeire is kiterjed.
- 1.5. Megrendelő a jelen Szerződés hatálya alatt a 3. számú mellékletben meghatározott képviselői által e-mailen elküldött megrendeléseket (a továbbiakban: Megrendelés) ad ki a Tervezőnek az 1.1

Csitrovsky Balázs
BKV Zrt.

dr. Albert József
Budapesti Közlekedési
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

1. / 31.
Kovács Nándor
BKV Zrt

pontban meghatározott feladatokra. Tervező a Megrendelés teljesítést befolyásoló részére, azaz a Megrendelés tárgyra, mennyiségére, teljesítési határidőre vonatkozóan a közlésétől számított 3 munkanapon belül észrevételt tehet. Megrendelő jogosult – Tervező esetleges észrevételeire is tekintettel – a Megrendelést annak kiadását követő 8. munkanapig módosítani, illetve visszavonni. Módosítás esetén Tervező a módosított Megrendelésben foglaltak szerint köteles teljesíteni. Amennyiben Megrendelő a Megrendelést 8 munkanapon belül nem módosítja vagy törli, Tervező köteles az eredeti Megrendelésben foglaltak szerint teljesíteni.

Felek rögzítik, hogy az opciós tételek elvégzésére kizárólag Megrendelő külön megrendelése esetén kerülhet sor.

Tervező a Megrendelő által elektronikus úton küldött Megrendelés(ek) fogadását az arcus.iroda@t-online.hu e-mail címen biztosítja.

A Felek megállapodnak abban, hogy a Megrendelés Tervező jelen pontban meghatározott e-mail címére történt közlését a Megrendelő elektronikus levelezési rendszerének kézbesítési visszaigazolása igazolja.

2. TERVEZŐI DÍJ

- 2.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a Megrendelő a Tervezés ellenértékeként **62 700 000 Ft**, azaz hatvankettőmillió-hétszázezer forint tervezői díj (a továbbiakban: Tervezői Díj) plusz általános forgalmi adó összeget fizet meg a Tervező számlán szereplő bankszámlájára, amely díjból a közbeszerzési dokumentumokban meghatározott opciós tételek ellenértéke összesen 10 740 000 Ft, azaz tízmillió-hétszáznegyvenezer forint plusz általános forgalmi adó.

A Tervezői Díj a jelen Szerződés 1. számú mellékletében található árazott tételes költségvetési kiírás alapján került meghatározásra. Megrendelő az opciós költségvetési tételeket tételenként jogosult hívni, és Megrendelő nem köteles minden opció hívására.

A Megrendelő a Tervezői Díjon felül, utólag téríti meg a hatósági engedélyeztetés során felmerült hatósági díjakat, külön számla ellenében.

Felek a közbeszerzésekről szóló 2015. évi CXLI. törvény (a továbbiakban: Kbt.) 131. § (2) bekezdésére figyelemmel rögzítik, hogy Tervező ajánlata – a Tervezői Díjon kívül – a következő, értékelés alá esett ajánlati elemeket tartalmazta:

1. Rendelkezésre álló KÉ-VA jogosultság megszerzéséhez szükséges végzettségű szakemberek száma: 2 fő
2. Szakmai gyakorlat időtartama a KÉ-VA jogosultság megszerzéséhez szükséges végzettségű szakemberrel kapcsolatban: 16 év
3. Jótállás: 36 hónap

- 2.2. A Felek megállapodnak abban, hogy a Tervezői Díj magában foglalja a Tervező mindennemű költségét és kiadását – a hatósági illeték kivételével – és a Tervező a jelen Szerződés hatálya alatt a Tervezői Díj mértékét semmilyen körülmények között nem növelheti.

A jelen Szerződés aláírásától számítottan bármelyik fél kezdeményezheti a Tervezői Díj csökkentését, ideértve a közvetlenül jogszabályi rendelkezésből eredő árcsökkentést (a továbbiakban: Árcsökkentés). Felek az Árcsökkentésről közösen egyeztetnek, annak elfogadásáról közösen döntenek. Az Árcsökkentés jóváhagyását megelőzően leadott


dr. Albert József
Budapesti Közlekedési
Zártkörűen Működő Részvénytársaság
BKV Zrt.


Kovács Mándor
BKV Zrt.

- 2.3. Tervező kijelenti, hogy ajánlata saját és alvállalkozói árkalkulációjából származik, és semmilyen háttér-megállapodásnak nem tárgya.

3. A TERVEZŐI DÍJ MEGFIZETÉSÉNEK MÓDJA

- 3.1. Felek megállapodnak abban, hogy Tervező 1 db szabályszerűen kiállított részszámla (a továbbiakban: Részszámla) és 1 db vég számla (a továbbiakban: Vég számla) kiállítására jogosult (Részszámla és Vég számla a továbbiakban együttesen: Számla). Amennyiben az opciós tételek megrendelésre kerülnek opciós tételenként 1 db szabályszerűen kiállított opciós számla (a továbbiakban: Opciós Számla) kiállítására jogosult (Részszámla, Vég számla és Opciós Számla a továbbiakban együttesen: Számla).
- a) Tervező az 1. Részszámla kiállítására az engedélyezési tervek Megrendelő általi elfogadása és a Hatóságnak történő beadás igazolása után, az opciós tételek nélkül számított Tervezői Díj 40%-át elérő megvalósult és Megrendelő által igazolt teljesítését követően, 20 784 000 Ft + ÁFA, azaz húszmillió-hétszáznyolcvannégyezer forint plusz általános forgalmi adó értékben jogosult. A Részszámla összege a Szerződés megvalósult, igazolt teljesítési értéket nem haladhatja meg.
- b) Tervező a fennmaradó összegű Vég számla kiállítására a komplett engedélyezett engedélyezési és kiviteli tervcsomagok leszállítása után, a Tervezés Megrendelő által igazolt teljesítését követően jogosult.
- c) Tervező a hatósági díjakat tartalmazó számláját a Vég számlával egy időben adhatja be, Megrendelő ilyen jogcímen összesen legfeljebb 1 db számlát fogad be.
- d) Opciós tétel Megrendelő általi lehívása esetén Tervező a lehívott opciós tételre az 1. számú mellékletben az adott tételre rögzített ellenérték fejében Opciós Számla kiállítására jogosult a Megrendelő által igazolt teljesítést követően.
- 3.2. A Felek megállapodnak abban, hogy a Tervező Számla kibocsátására a Tervezésnek a Megrendelő által szerződészerűen igazolt, maradéktalan, szabályszerű teljesítése után jogosult.
- 3.3. A Felek megállapodnak abban, hogy a Számla a Megrendelő beszerzési megrendelési számának (a továbbiakban: BMR szám), valamint jelen Szerződés számának feltüntetésével az alábbi címre küldendő (a borítékon feltüntetve, hogy számláról van szó):

BKV Zrt.
Pénzügyi Főosztály Folyószámla Osztálya
1980 Budapest, Akácfa u. 15.

A BMR szám, valamint a Szerződés számának feltüntetése hiányában a Megrendelő jogosult a Számlát azonosítatlanként visszaküldeni, az ebből eredő késedelem esetére a Megrendelőt késedelmi kamatfizetési kötelezettség nem terheli.

- 3.4. A Felek megállapodnak abban, hogy a Számla elengedhetetlen mellékletét képezi a Teljesítési Igazolás.
- 3.5. A Felek megállapodnak abban, hogy a Megrendelő a Számla kézhezvételétől számított 30 (harminc) napon belül, banki átutalás útján teljesíti a fizetési kötelezettségét. A banki átutalás a Számlán megjelölt bankszámlára történik. A fizetés pénzneme az a pénznem, amelyben a jelen Szerződés a

Tervezői Díjat meghatározza. A fizetési kötelezettséget a Megrendelő bankszámlájának terhelésekor kell teljesítettnek tekinteni. A késedelmi kamat mértéke megegyezik a Ptk. 6:155. § szerinti kamatmértékkel.

- 3.6. A Felek megállapodnak abban, hogy Tervező a Kbt. 135. § (6) bekezdésének figyelembevételével hozzájárul ahhoz, hogy a Számlán megjelölt összegből levonásra kerüljön a jelen Szerződésben meghatározott, esetlegesen felmerülő kötbér, illetve többletköltség összege.
- 3.7. Megrendelő kijelenti, hogy előleget nem fizet.

4. AZ ÁTADÁS-ÁTVÉTEL, A TELJESÍTÉSI IGAZOLÁS

- 4.1. A teljesítés helye:

Budapest, VII. kerület, Akácfa utca 15.
Beruházási és Műszaki Fejlesztési Főosztály

- 4.2. A Felek megállapodnak abban, hogy a Tervezés teljesítésének igazolása teljesítési igazolás (a továbbiakban Teljesítési Igazolás) kiállításával történik, amelyen a Felek a tervek átadás-átvételét olvasható aláírásukkal igazolják, és az aláírás alatt a nevüket olvasható, nyomtatott betűkkel is feltüntetik.
- 4.3. Tervező az építésügyi és építésfelügyeleti hatósági eljárásokról és ellenőrzésekről, valamint az építésügyi hatósági szolgáltatásról szóló 312/2012. (XI. 8.) Korm. rendeletben előírt tartalomnak megfelelő tervdokumentációját Megrendelő szakemberei 10 munkanapon belül tervzsűrizik. Csak a tervzsűri által elfogadott dokumentáció nyújtható be engedélyeztetésre. A Tervező a szükséges hatósági engedély megszerzését követően nyújthatja be a kiviteli tervet, melyet 10 munkanapon belül újabb tervzsűri követ. Az elfogadott és szükség esetén javított tervek megfelelő példányszámban történő leszállításakor, a jelen Szerződés 3. számú mellékletében nevesített megbízott személy adja ki a Teljesítési Igazolást.
- 4.4. A tervek leszállításakor Tervező az alábbi példányszámokat köteles biztosítani:
- | | |
|---------------------|--|
| engedélyezési terv: | az engedélyeztetéshez szükséges + 2 példány papír alapú, 2 pld. pdf és dwg file formátumban; |
| kiviteli terv: | 6 példány papír alapú, 3 pld pdf és dwg file formátumban, a költségvetés kiírások xls(x) file formátumban. |
- 4.5. A Felek megállapodnak abban, hogy a Teljesítési Igazolás kiállítására jogosult személyeket a 3. számú mellékletben határozzák meg.
- 4.6. A Felek megállapodnak abban, hogy mennyiségi, illetve minőségi/műszaki eltérés esetén a Megrendelő a Tervezés (rész)eredményét nem köteles átvenni. A Tervező ilyen esetben a jelen Szerződésben foglalt kötbér, valamint a többletköltség viselése mellett a továbbiakban is köteles szabályszerűen teljesíteni.
- 4.7. Tervező szavatol azért, hogy a szolgáltatott tervdokumentáció a jogszabályi hatósági előírásoknak, valamint a gazdaságossági és korszerűségi követelményeknek megfelel. Az engedélyező hatóság által kért kiegészítést Tervező köteles díjmentesen haladéktalanul pótolni.
- 4.8. Tervező vállalja, hogy jogtiszta tervdokumentációt ad át Megrendelő részére.

- 4.6. A Felek megállapodnak abban, hogy mennyiségi, illetve minőségi/műszaki eltérés esetén a Megrendelő a Tervezés (rész)eredményét nem köteles átvenni. A Tervező ilyen esetben a jelen Szerződésben foglalt kötbér, valamint a többletköltség viselése mellett a továbbiakban is köteles szabályszerűen teljesíteni.
- 4.7. Tervező szavatol azért, hogy a szolgáltatott tervdokumentáció a jogszabályi hatósági előírásoknak, valamint a gazdaságossági és korszerűségi követelményeknek megfelel. Az engedélyező hatóság által kért kiegészítést Tervező köteles díjmentesen haladéktalanul pótolni.
- 4.8. Tervező vállalja, hogy jogtiszta tervdokumentációt ad át Megrendelő részére.
- 4.9. Tervező nyilatkozik, hogy amennyiben jogszavatossági kötelezettségét megsérti, garantálja Megrendelő fentiekből eredő tehermentesítését, illetve elismeri, hogy Megrendelő fenti esetben – döntése szerint – kártérítést követelhet, illetve jogosult a Szerződéstől elállni.

5. A TELJESÍTÉSI HATÁRIDŐ

- 5.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a Tervezés teljesítési határideje – a jelen Szerződés 1.5. pontjában írtakra tekintettel is – a jelen Szerződés mindkét Fél általi aláírásától számított 180 nap időtartam.

Felek megállapodnak, hogy az engedélyezési tervek Megrendelő általi jóváhagyásra történő benyújtási határideje a jelen Szerződés mindkét Fél általi aláírásától számított 50 nap időtartam a kiviteli tervek elkészítésének és Megrendelő általi jóváhagyásra történő benyújtásának határideje a hatósági engedély megszerzésétől számított 30 nap időtartam.

6. A SZERZŐDÉS IDŐTARTAMA, MEGSZŰNÉSE/MEGSZÜNTETÉSE

- 6.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződés a Felek kötelezettségeinek maradéktalan és szabályszerű teljesítésével szűnik meg. Megrendelő érdekkörében felmerülő késedelem esetén Megrendelő póthatáridőt adhat.
- 6.2. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződést – a másik Fél súlyos szerződésszegése esetén – írásban, indokolással ellátva azonnali hatállyal felmondhatják. A Felek megállapodnak abban, hogy súlyos szerződésszegésnek tekintik, ha bármelyik Fél a jelen Szerződésből fakadó lényeges kötelezettségét súlyosan és/vagy ismételten megszegi, kötelezettségei teljesítésével ismételten késedelembe esik vagy egyébként olyan magatartást tanúsít, amely a további együttműködést kizárja.
- 6.3. A Megrendelő, anélkül, hogy elveszítené jogát a szerződésszegés esetében őt megillető egyéb igényekre, a Tervezőnek megküldött írásbeli nyilatkozattal egyoldalúan, azonnali hatállyal felmondhatja a jelen Szerződést a Tervező kártérítése nélkül különösen:
- hibás teljesítés esetén, amennyiben a Tervező a Megrendelő felszólítására a jelen Szerződés 8. fejezetében megjelölt határidőn, illetve a Megrendelő által meghosszabbított határidőn belül a hibát nem javítja ki,
 - ha a Tervező késedelembe esik és a Megrendelő által írásban adott (vagy elfogadott) póthatáridő eredménytelenül járt le,
 - ha a Tervező a késedelmes teljesítésének esetére kikötött maximális kötbérösszeget elérte,

- ha a Tervező – a Megrendelő erre vonatkozó előzetes, a következményekre történő írásbeli figyelmeztetése ellenére – nem teljesíti bármely más, szerződéses kötelezettségét,
- ha a Tervezővel szemben csőd-, felszámolási-, végrehajtási- illetve végelszámolási eljárás alatt áll, kivéve, ha jogszabály tiltja,
- ha Tervező a jelen Szerződést megelőző közbeszerzési eljárásban az értékelés alá eső szempontokra adott vállalását nem teljesíti.

6.4. A Megrendelő jogosult és egyben köteles a Szerződést felmondani ha

- Tervezőben, mint nyertes ajánlattevőben közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezet, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel,
- Tervező, mint nyertes ajánlattevő közvetetten vagy közvetlenül 25%-ot meghaladó tulajdoni részesedést szerez valamely olyan jogi személy vagy személyes joga szerint jogképes szervezetben, amely tekintetében fennáll a Kbt. 62. § (1) bekezdés k) pont kb) alpontjában meghatározott feltétel.

Amennyiben Megrendelő a fenti okokból felmondja a Szerződést, Tervező a Szerződés megszűnése előtt már teljesített Tervezés pénzbeli ellenértékére jogosult.

6.5. Fentiekén túl a jelen Szerződés megszűnésére irányadó a Ptk. 6:249. §-ában foglalt elállási jog is. Megrendelő az elállásra a teljesítés megkezdése előtt jogosult.

6.6. Jelen Szerződést a Felek jogosultak – 90 napos felmondási idő betartásával – rendes felmondás útján megszüntetni.

Felek rögzítik, hogy a jelen Szerződés rendes felmondása esetén Tervező köteles a felmondási idő alatt kiadott Megrendelés teljesítésére.

Tervező tudomásul veszi, hogy Megrendelő kizárja a felelősségét a rendes felmondása folytán felmerülő valamennyi kár vagy vagyoni hátrány tekintetében.

6.7. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződés bármely okból történő megszűnése esetén a Felek a jelen Szerződés megszűnésével kapcsolatban is kötelesek együttműködni. Erre tekintettel a jelen Szerződés megszűnésétől számított 1 (egy) héten belül a Tervező köteles a Megrendelő részére átadni minden, a jelen Szerződés teljesítéséhez a Megrendelő vagy harmadik személy által esetlegesen átadott, rendelkezésre bocsátott dokumentációt és egyéb adatot, anyagot, dolgot, stb.

6.8. A Megrendelő köteles a Közbeszerzési Hatóságnak bejelenteni a Tervező szerződéses kötelezettségének jogerős bírósági határozatban megállapított megszegése esetén a szerződésszegés tényét, leírását, lényeges jellemzőit, beleértve azt is, ha a szerződésszegés a szerződés felmondásához vagy a szerződéstől való elálláshoz, kártérítés követeléséhez vagy a szerződés alapján alkalmazható egyéb szankció érvényesítéséhez vezetett, valamint ha a Tervező olyan magatartásával, amelyért felelős, (részben vagy egészben) a szerződés lehetetlenülését okozta.

dr. Albert József
Budapesti Közlekedési
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Csitrovsky Balázs
BKV Zrt.

Kovács Nándor
BKV Zrt.

7. A KÖTBÉR

- 7.1. Amennyiben a Tervező olyan okból, amelyért felelős késedelmesen, nem vagy nem szerződésszerűen teljesít, a Megrendelő a Tervezővel szemben – jogfenntartással az ebből eredő, kötbéren felüli kártérítési igényére – jelen fejezet 7.3-7.5. pontjaiban meghatározott mértékű kötbérigényt érvényesít. Tervező abban az esetben mentesül a kötbérfizetési kötelezettség alól, ha a szerződésszegést kimenti.
- 7.2. A kötbér számításának alapja: a Tervezői Díj.
- 7.3. Amennyiben a Tervező olyan okból, amelyért felelős késedelmesen – nem a jelen Szerződésben meghatározott határidőben – teljesít a Tervező a Tervezői Díj késedelmesen teljesített értékére vetített napi 2%, de maximum összesen 30% mértékű késedelmi kötbért köteles fizetni a Megrendelőnek. Késedelmes teljesítésnek minősül különösen, ha a Tervező a jelen Szerződés 8.2. pontjában meghatározott határidőn belül jótállási kötelezettségének teljesítését nem kezdi meg vagy az előírt határidőnél később fejezi be.
- 7.4. A Tervező a Tervezői Díj 30%-ával megegyező mértékű meghiúsulási kötbér fizetésére köteles, ha olyan okból, amelyért felelős nem teljesít. A teljesítés meghiúsulásának minősül különösen, ha a Tervező jótállási kötelezettsége keretében a hibát a jelen Szerződés 8.2. pontjában meghatározottak szerint, határidőben nem javítja ki.
- 7.5. A Tervező a Tervezői Díj hibás teljesítéssel érintett értékének 30%-ával megegyező mértékű hibás teljesítési kötbér fizetésére köteles, ha olyan okból, amelyért felelős nem szerződésszerűen teljesít. Hibás teljesítésnek minősül az is, amennyiben a hiba jótállás kötelezettség teljesítése körében merül fel, hibás teljesítési kötbér ebben az esetben is jelen pontban foglaltak szerint érvényesíthető azzal, hogy a hibás teljesítési kötbér mértéke - a kijavítás megtörténteig terjedő időtartam végéig – a Tervezői Díj hibás teljesítéssel érintett értékének napi 2%-ával, de legfeljebb 30 %-ával megegyező összeg.

Felek kifejezetten megállapodnak abban, hogy Megrendelő hibás teljesítési kötbér iránti igénye érvényesítése esetén is jogosult egyéb szavatossági igényei érvényesítésére.

- 7.6. Megrendelő kötbérigényét érvényesíti (a kötbér esedékessé válása) különösen:

- Tervező késedelmes teljesítésekor amennyiben a Megrendelő írásban póthatáridőt ad, annak eredménytelen elteltével, vagy a késedelmes teljesítés esetére kikötött maximális kötbérösszeg elérésekor, a kötbér megfizetésére való írásbeli felszólítással;
- Tervező nem teljesítésekor, amennyiben a Tervező olyan okból, amelyért felelős nem teljesít; a kötbér megfizetésre való írásbeli felszólítással;
- Tervező nem teljesítésekor, amennyiben a Megrendelő bizonyítható érdekmúlásra hivatkozva a teljesítésre nem tart igényt, a kötbér megfizetésre való írásbeli felszólítással;
- Tervező hibás teljesítésekor, amennyiben a Megrendelő írásban póthatáridőt ad a hiba kijavítására, annak eredménytelen elteltével, a kötbér megfizetésére való írásbeli felszólítással.

Az esedékessé vált kötbér után a Tervező a jelen Szerződés 3.5. pontja szerinti mértékű késedelmi kamatot köteles fizetni.


Csizrovsky Balázs
BKV Zrt.

dr. Albert József
Budapesti Közlekedési
Zártkörűen Működő Részvénytársaság

7 / 31


Kovács Nándor
BKV Zrt.

- 7.7. A kötbér esedékessé válásával a Megrendelő a Tervezőnek jelen Szerződésből eredően járó Tervezői Díj összegét – a Kbt. 135. § (6) bekezdésének figyelembevételével – a kötbér összegével csökkenti.
- 7.8. A teljesítés elmaradása vagy késedelmes teljesítés esetén amennyiben Megrendelőnek a Tervezőhöz címzett felszólítása eredménytelen marad, a Megrendelő jogosult ellátása biztosítása érdekében más Tervezőt igénybe venni. Amennyiben a Megrendelőnek emiatt költsége vagy kára származik, úgy azt a Tervező köteles megtéríteni, illetve az árban jelentkező többletköltség is a mulasztásért felelős Tervezőt terheli.

8. A JÓTÁLLÁS

- 8.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a Tervező a Tervezésre vonatkozóan a Ptk. 6:171. §-a alapján jótállást vállal, melynek időtartama 36 hónap.
- 8.2. A Megrendelő írásban értesíti a Tervezőt a jelen Szerződés teljesítésével jótállás keretében felmerülő bármely, a teljesítéssel kapcsolatos kifogásáról. Tervező az értesítés kézhezvételét követően a lehető legrövidebb időn belül, de legkésőbb 1 munkanapon belül köteles megkezdeni jótállási kötelezettsége teljesítését és a vállalt, a Megrendelő által elfogadott határidőn belül a hibát kijavítani.
- 8.3. Abban az esetben, ha a fentiek szerint értesített Tervező elmulasztja a hiba javítását a meghatározott határidőn belül, a Megrendelőnek jogában áll a Tervező kockázatára és költségére megtenni a szükséges intézkedéseket, annak érdekében, hogy a hibát kijavítsa, vagy kijavíttassa anélkül, hogy a Tervezőt az általa vállalt jótállási kötelezettségei teljesítése alól mentesítené.
- 8.4. A jótállási idő kezdete a tényleges teljesítés időpontja, amely megegyezik az átadás-átvételt igazoló dokumentumon szereplő dátummal. Nem számít bele a jótállási időbe a kijavítási időnek az a része, amely alatt Megrendelő a tervdokumentációt nem tudja rendeltetésszerűen használni. A jótállási igény érvényesíthetőségének határideje a tervdokumentációnak vagy jelentősebb részének kicserélése (kijavítása) esetén a kicserélt (kijavított) dologra (dologrésre), valamint a kijavítás következményeként jelentkező hiba tekintetében újból kezdődik.
- 8.5. Felek rögzítik, hogy a terv hibája miatt mindaddig érvényesíthetőek a szerződésszegésből fakadó jogok, amíg a terv alapján kivitelezett szolgáltatás tervhibával összefüggő hibás teljesítése miatt jogok gyakorolhatók.

9. A SZELLEMI ALKOTÁSOK JOGA

- 9.1. A Tervező köteles gondoskodni arról, hogy a jelen Szerződés alapján létrejött szellemi alkotásokkal kapcsolatban sem a Tervezőnek, sem harmadik személynek nincs és — időbeli, területi és egyéb korlátozás nélkül — a jövőben sem lesz olyan szerzői vagy egyéb, a szellemi alkotások körébe tartozó joga, amely a Megrendelőt bármilyen módon vagy mértékben akadályozná a szellemi alkotások kizárólagos felhasználásában, ideértve a sokszorosítást, a számítógéppel és elektronikus adathordozóra történő másolást, valamint az átdolgozást is. A jelen pontban foglalt rendelkezés nem vonatkozik azokra a szerzői jogokra, amelyek átruházása, illetve átszállása jogszabály erejénél fogva kizárt. A fenti kijelentés valóságáért, illetve kötelezettség teljesítéséért a Tervező kártérítési felelősséget vállal, egyben — időbeli, területi és egyéb korlátozás nélkül — hozzájárul a műveknek a Megrendelő általi korlátlan és kizárólagos felhasználásához (beleértve a fentiek szerinti felhasználási módokat is). A jelen pontban meghatározott kötelezettség teljesítésének, illetve a hozzájárulás megadásának ellenértékét a Tervezői Díj magában foglalja.

- 9.2. A Megrendelő a rendelkezés jogát kiköti, a Tervező a szellemi alkotást csak saját belső tevékenységéhez használhatja fel, nyilvánosságra nem hozhatja, harmadik személlyel nem közölheti; ilyen esetben a szellemi alkotással a Megrendelő szabadon rendelkezik.
- 9.3. Tervező kifejezetten hozzájárul ahhoz, hogy Megrendelő a szellemi alkotást nem csak saját belső tevékenységéhez, illetve nem csak saját üzemi tevékenysége körében használhatja fel, hanem nyilvánosságra hozhatja, harmadik személlyel közölheti, harmadik személynek át, illetőleg tovább adhatja, harmadik személy részére további engedélyt adjon a mű felhasználására, annak átdolgozására.
- 9.4. Tervező kifejezetten kijelenti, hogy az átdolgozás, illetőleg átdolgoztatás joga magában foglalja különösen a mű (mű részlet) bármilyen módosítását, megváltoztatását, át-, illetve továbbtervezését, új tervdokumentációba való beépítését, beszerkesztését, betervezését.

10. A VITÁK RENDEZÉSE

- 10.1. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződés alapján felmerülő vitákat elsődlegesen egyeztetés útján kísérlik meg rendezni. Amennyiben ez nem vezet eredményre, a Felek a Polgári Perrendtartásról szóló 2016. évi CXXX. törvény (a továbbiakban: Pp.) általános hatásköri és illetékességi szabályai szerint járnak el.

11. AZ ÜZLETI TITOK VÉDELME

- 11.1. Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződést, valamint az annak teljesítése során vagy azzal összefüggésben tudomásukra jutott, a másik Felet érintő minden olyan tény, tájékoztatást, egyéb adatot, az azokból készült összeállítást, valamint védett ismeretet — beleértve a másik fél know-how-jába tartozó információkat is —, amelyek nem közismertek vagy az érintett gazdasági tevékenységet végző személyek számára nem könnyen hozzáférhetők és amelynek illetéktelenek által történő megszerzése, hasznosítása, másokkal való közlése vagy nyilvánosságra hozatala a másik Félre vagy a vele kapcsolatban álló más jogalanyra hátrányos következménnyel járna, ezek hátrányos megítélését eredményezhetné, vagy gazdasági érdekeiket sértené vagy veszélyeztetné üzleti titokként (a továbbiakban: Titok) kötelesek kezelni.
- 11.2. A Felek megállapodnak abban, hogy ennek megfelelően minden Titkot szigorúan megtartanak, és a másik Fél előzetes, írásbeli engedélye nélkül nem hoznak nyilvánosságra, illetéktelen személynek nem szolgáltatnak ki, és ilyen személy számára nem tesznek hozzáférhetővé sem a jelen Szerződés hatályának fennállása alatt, sem azt követően.
- 11.3. A Felek megállapodnak abban, hogy kötelesek gondoskodni arról, hogy a Titkot a velük jogviszonyban álló más személyek (például: munkavállalók, üzleti partnerek stb.) is üzleti titokként kezeljék, mind a jelen Szerződés hatálya alatt, mind azt követően.
- 11.4. A Felek megállapodnak abban, hogy a Feleket a jelen Szerződés bármely okból történő megszűnése esetén a jogviszony utolsó napjától számított meghatározatlan ideig terheli a titoktartási kötelezettség.

- 11.5. Felek tudomással bírnak róla, hogy Megrendelő az információs önrendelkezési jogról és információszabadságról szóló 2011. évi CXII. tv. (a továbbiakban: Infotv.) alapján helyi önkormányzati közfeladatot ellátó szervnek minősül, s mint ilyen, a kezelésében lévő és tevékenységére vonatkozó vagy közfeladatának ellátásával összefüggésben keletkezett, a személyes adat fogalma alá nem eső, bármilyen módon vagy formában rögzített információ vagy ismeret, függetlenül kezelésének módjától, önálló vagy gyűjteményes jellegétől, közérdekű adatnak minősül.

12. ÉRTESÍTÉSEK

- 12.1. A Felek megállapodnak abban, hogy – az 1.5. pontban foglaltak szerint a Megrendelések megküldését, illetve az azokkal kapcsolatos egyeztetéseket kivéve – a jelen Szerződés által megkívánt minden írásbeli értesítést a Felek mindenkor székhelyének / és a Tervező levelezési címére (...) kell megküldeni. Az erre a címre ajánlott, tértivevényes küldeményként postára adott értesítést, a kézbesítés megkísérlését követő 3. (harmadik) munkanapon kézbesítettnek kell tekinteni akkor is, ha a tértivevény szerint a kézbesítés azért volt eredménytelen, mert a címzett ismeretlen, ismeretlen helyre költözött, az iratot nem vette át, vagy az átvételt megtagadta.
- 12.2. A Felek rögzítik, hogy kölcsönös együttműködésükkel összefüggő bármely lényeges információról haladéktalanul írásban (faxon, illetve e-mailben), visszaigazolható módon (postai úton történő kézbesítés esetében feladóvéennyel és tértivevényvel; személyes kézbesítés esetén átvételi elismervénnyel, amely az átvevő személy olvasható nevét és aláírását és az átvétel keltét tartalmazza) kötelesek a másik Felet értesíteni.
- 12.3. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződés kapcsolattartóit a 3. számú mellékletben rögzítik. Felek megállapodnak abban, hogy a kapcsolattartók, valamint a 3. számú mellékletben meghatározott egyéb személyek változásáról írásban értesítik egymást, az nem minősül a Szerződés módosításának.

13. ADATKEZELÉS

- 13.1. Felek az Európai Parlament és a Tanács 2016. április 27-i (EU) 2016/679. számú, a természetes személyeknek a személyes adatok kezelése tekintetében történő védelméről és az ilyen adatok szabad áramlásáról, valamint a 95/46/EK irányelv hatályon kívül helyezéséről szóló rendeletének (a továbbiakban: Rendelet) a 4. cikk 7. pontja és 26. cikke értelmében a jelen Szerződés megkötésében és teljesítésében résztvevő személyek személyes adatai tekintetében megvalósuló közös adatkezelésről a következők szerint rendelkeznek.
- 13.2. Tervező kijelenti, hogy a Megrendelő honlapján (www.bkv.hu/adatvedelmi_tajekoztatasi_beszerezsek) található személyes adatkezeléssel kapcsolatos tájékoztatóban foglaltakat megismerte és azt, valamint a Felek közös adatkezelésére vonatkozóan a jelen Szerződésben foglaltakat az annak megkötése és teljesítése során eljáró munkavállalóival, illetve az érdek- és tevékenységi körében azzal kapcsolatban eljáró egyéb személyekkel is ismertette, és ennek megtörténtét a Megrendelő felé írásban visszaigazolta.
- 13.3. A Megrendelő kötelezettséget vállal arra, hogy a Tervező általi személyes adatkezelésére vonatkozó, a Megrendelő rendelkezésre bocsátott, 13.2. pontban kifejtettek szerinti információk ismertetése és visszaigazolása tekintetében az ott meghatározottak szerint jár el.

Czitrovsky Balázs
BKV Zrt.

dr. Albert József
Budapesti Közlekedési

Zártkörűen Működő Részvénytársaság

Kovács Mándó
BKV Zrt.

10 / 31

- 13.4. Felek rögzítik, hogy amennyiben az, akinek a személyes adatait kezelik (a továbbiakban: Érintett) a Rendelet III. fejezetében rögzített jogai gyakorlása során bármely Félhez kérelemmel fordul, a teljesítése érdekében mind az Érintett, mind a másik Fél irányban az a Fél köteles eljárni, akinek az Érintett a munkavállalója, vagy akinek érdek- és tevékenységi körében az Érintett eljár.
- 13.5. Felek megállapodnak, hogy amennyiben az Érintett nem azon Fél felé kívánja a Rendelet III. fejezetében meghatározott jogait érvényesíteni, akinek munkavállalója, vagy akinek érdek-és tevékenységi körében eljár, a Fél az Érintett megkeresését a másik Félnek intézkedés céljából haladéktalanul továbbítja.
- 13.6. A Feleket együttműködési kötelezettség terheli a kérelem jogszabályban meghatározott határidőben történő megválaszolásának biztosításában, az ehhez a szükséges információk rendelkezésére bocsátásában, illetve a kérelem alapján szükséges intézkedések megtételében.
- 13.7. Felek a Rendelet 82. cikkének (4) bekezdésében rögzített, az érintettel szemben fennálló egyetemleges felelősségükre tekintettel egymás közötti viszonyukban rögzítik, hogy azt a Felet, aki a személyes adatvédelmi szabályokat olyan okból, amelyért felelős, megszegi, az Érintett, illetve harmadik személy (pl. bíróság, hatóság) felé kizárólagosan helytállni köteles. Abban az esetben, amennyiben az Érintett a közös adatkezelésre tekintettel nem a jogellenesen eljáró, hanem a másik Féllel szemben érvényesít bárminemű igényt (pl. kártérítés), vagy harmadik személy a másik Fél számára ír elő kötelezést (pl. bírság), a jogellenesen eljáró Fél a másik Félnek a személyes adatok megsértéséből eredő, igazolt költségeit – haladéktalanul és teljeskörűen – megtéríteni köteles.
- 13.8. A fentiekén túl valamennyi Fél maga teljesíti az adatkezeléssel kapcsolatban a mindenkor hatályos adatvédelmi jogszabályokban meghatározott kötelezettségeket azzal, hogy a Feleket e tekintetben is együttműködési kötelezettség terheli.

14. VEGYES RENDELKEZÉSEK

- 14.1. A Felek megállapodnak, hogy a Tervező a Tervezés teljesítéséhez biztosítja a szükséges munkaeszközöket és megfelelően képzett szakembereket. A munkaeszközökben esett kár viselésére a Tervező köteles.
- 14.2. Tervező kijelenti, hogy birtokában van az összes adatnak, amely a Szerződésben foglalt valamennyi kötelezettség teljesítéséhez szükséges.
- 14.3. A Felek megállapodnak abban, hogy a Tervező a jelen Szerződés teljesítése során a jelen Szerződés tárgyát képező szakfeladat ellátására specializálódott jogalanytól elvárható fokozott gondossággal köteles eljárni.
- 14.4. A jelen Szerződés teljesítése során Tervező alvállalkozót (a továbbiakban: Alvállalkozó) a Kbt. 138. §-ában foglalt rendelkezéseknek megfelelően jogosult igénybe venni.

A jelen Szerződés teljesítése során Tervező az ajánlatában megjelölt, alábbi Alvállalkozókat veszi igénybe:

1.) Alvállalkozó neve: Formap-Pro Bt.
Székhelye: 1021 Budapest, Széher út 22.
Adószáma: 2638805-1-41
Bankszámlaszáma: 11702005-21457438

Csitrovsky Balázs
BKV Zrt

Kovács Nándor
BKV Zrt

11 / 31 Zártkörűen Működő Részvénytársaság

dr. Albert József
Budapesti Közlekedési

2.) Alvállalkozó neve: Közlekedés Fővárosi Tervező Iroda Kft.
Székhelye: 1052 Budapest, Bécsi u. 5.
Adószáma: 10336706-2-41
Bankszámlaszáma: 12010501-01478389-00100005

3.) Alvállalkozó neve: Közműterv 2006 Kft.
Székhelye: 1221 Budapest, Gerinc u. 128.
Adószáma: 13857297-2-43
Bankszámlaszáma: 10400126-49575557-52571014

4.) Alvállalkozó neve: B/T Tervező és Kivitelező Bt.
Székhelye: 1043 Budapest, Kassai u. 31.
Adószáma: 21537303-2-41
Bankszámlaszáma: 11702036-20671840

Tervező a megjelölt Alvállalkozókon kívül/helyett más Alvállalkozó(k) igénybevételére a Kbt. 138. §-ában meghatározottak szerint jogosult. Tervező a megjelölt Alvállalkozókon kívül/helyett más Alvállalkozó(k) igénybevétele esetén köteles az Alvállalkozó igénybevételét megelőzően, a jelen Szerződés 3. számú mellékletében Megrendelő jelen Szerződéssel kapcsolatban kijelölt kapcsolattartóját írásban tájékoztatni.

Amennyiben Tervező az alkalmasság igazolásában részt vett alvállalkozó helyett kíván másik alvállalkozót igénybe venni, az új alvállalkozó igénybevételére csak a Kbt. 138. §-ában rögzített feltételek esetén jogosult.

14.5. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződésben nem szabályozott kérdésekben a magyar jogot, ezen belül különösen a Kbt., valamint a Ptk. rendelkezéseit tekintik irányadónak.

14.6. A Felek megállapodnak abban, hogy a jelen Szerződéshez kapcsolódó közbeszerzési dokumentumok (a Megrendelő által bonyolított TB-57/18 sz. eljárásban) valamint a Tervező 2018. augusztus 21. napján kelt ajánlata a jelen Szerződés megkötésének alapjául szolgált. A Felek megállapodnak abban, hogy ellentmondás esetén a Szerződés szövegében foglaltakat, majd az ajánlati dokumentációban, majd ezt követően a végleges ajánlatban foglaltakat tekintik irányadónak.

14.7. A Felek rögzítik továbbá azt, hogy Tervező köteles tevékenységét az érvényes környezetvédelmi, munkavédelmi, biztonsági és higiéniai előírások betartása mellett végezni. Szükség esetén a Tervező biztosítja saját munkatársai és esetleges alvállalkozói megfelelő oktatását a hatályos jogszabályok, valamint a Megrendelő által rendelkezésre bocsátott előírások alapján. Ezen előírások be nem tartásából eredő mindennemű költség (beleértve az esetleges bírságokat) a Tervezőt terheli.

Tervező kijelenti és szavatol érte, hogy a jelen Szerződéssel összefüggésben foglalkoztatott munkavállalói, megbízottjai, alvállalkozói rendelkeznek a szükséges szakértelemmel, szakképesítéssel, az esetleges jogszabályban megkövetelt külön engedélyekkel és vizsgákkal, valamint jogszerű munkaszerződéssel létrehozott munkaviszonnyal, és a mindenkor munkai és adójogi, valamint társadalombiztosítási rendelkezések egyébként kapcsolódóan alkalmazásra és betartásra kerülnek.

A Felek rögzítik továbbá azt, hogy Tervező a Szerződésben vállalt kötelezettségeinek teljesítése során valamennyi vonatkozó jogszabályi rendelkezést köteles betartani, ezen belül különös

figyelemmel köteles betartani és az érdekében eljáró valamennyi személlyel betartatni a hatályos környezetvédelmi előírásokat.

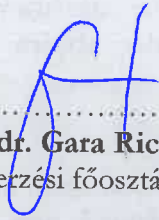
- 14.8. A jelen Szerződést kizárólag írásban, közös megegyezéssel, írásban a Kbt. 141. §-ára tekintettel, és a közszolgáltatók közbeszerzéseire vonatkozó sajátos közbeszerzési szabályokról szóló 307/2015. (X.27.) Korm. rendelet 22. §-ában foglaltak figyelembevételével lehet módosítani. Semmis a jelen Szerződés módosítása, ha az arra irányul, hogy a Tervezőt mentesítse az olyan szerződésszegés (illetve szerződésszegésbe esés) és annak jogkövetkezményei - ide nem értve a felmondás vagy elállás jogának gyakorlását - alkalmazása alól, amelyért felelős (illetve felelős lenne), vagy amely arra irányul, hogy az ajánlatkérő átvállaljon a nyertes ajánlattevőt terhelő többletmunkaköltségeket vagy indokolatlanul egyéb, a jelen Szerződés alapján a nyertes ajánlattevőt terhelő kockázatokat.
- 14.9. Tervező a Kbt. 136. § (1) bekezdése alapján kijelenti, hogy
- a) nem fizethet, illetve számolhat el a szerződés teljesítésével összefüggésben olyan költségeket, amelyek a 62. § (1) bekezdés k) pont ka)-kb) alpontja szerinti feltételeknek nem megfelelő társaság tekintetében merülnek fel, és amelyek a Megbízott adóköteles jövedelmének csökkentésére alkalmasak;
 - b) a szerződés teljesítésének teljes időtartama alatt tulajdonosi szerkezetét a Megbízó számára megismerhetővé teszi és a 143. § (3) bekezdése szerinti ügyletekről Megbízót haladéktalanul értesíti.
- 14.10. Figyelemmel arra, hogy a Kbt. 142. § (4) bekezdése szerint a Közbeszerzési Hatóság a szerződés módosítására és teljesítésére vonatkozó, e törvényben meghatározott követelmények teljesülését a 187. § (2) bekezdés j) pontjában meghatározottak szerint jogosult ellenőrizni és azok megsértése esetén a Közbeszerzési Döntőbizottság, illetve a bíróság eljárását kezdeményezni [153. § (1) bekezdés c) pont, 175. §] a szerződő felek különös gondot és figyelmet fordítanak a teljesítés megfelelőségére és a dokumentálási kötelezettségre.
- 14.11. Felek tudomásul veszik, hogy az Állami Számvevőszékről szóló 2011. évi LXVI. törvény 5. § (5) bekezdésében foglaltak alapján, az Állami Számvevőszék ellenőrizheti az állami vagy önkormányzati tulajdonban (résztulajdonban) lévő gazdálkodó szervezetek vagyongazdálkodását, vizsgálhatja az államháztartás alrendszeréből finanszírozott beszerzéseket, és az államháztartás alrendszereinek vagyonát érintő szerződéseket a Megrendelőnél, a Megrendelő nevében vagy képviselőjében eljáró természetes személynél és jogi személynél, valamint azoknál a szerződő feleknél, akik illetve amelyek a jelen Szerződés teljesítéséért felelősek, továbbá a jelen Szerződés teljesítésében közreműködő valamennyi gazdálkodó szervezetnél.
- 14.12. Tervező a jelen Szerződés hatálya alatt a felhívásban vagy a dokumentációban előírt mértékű felelősségbiztosítással köteles rendelkezni.
- 14.13. Tervező a jelen Szerződés alapján a Megrendelővel szemben fennálló követeléseinek harmadik személyre engedményezése esetén köteles a Megrendelőt írásban tájékoztatni.
- 14.14. Felek rögzítik, hogy az alábbiak a jelen Szerződés elválaszthatatlan mellékletét képezi:
- | | |
|--------------------|---|
| 1. számú melléklet | Árazott költségvetés |
| 2. számú melléklet | Műszaki leírás |
| 3. számú melléklet | Megrendelés, Teljesítési Igazolás kiadására és aláírására jogosult személyek, kapcsolattartók |

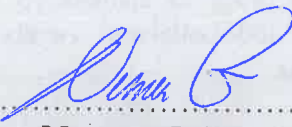
4. számú melléklet Felelősségbiztosítási kötvény másolata és a kamarai névjegyzékben való szereplés igazolása
5. számú melléklet Teljesítési igazolás minta

A Felek kijelentik, hogy a jelen Szerződést és a mellékleteit elolvasás és értelmezés után, mint akaratukkal mindenben egyezőt, cégszerűen, szabályszerűen, az aláírásra jogosult képviselőik útján 4 db magyar nyelvű eredeti példányban jóváhagyólag aláírták.

Budapest, 2018 október „13.” napja

Budapest, 2018. október „11.” napja


.....
dr. Gara Richárd
beszerzési főosztályvezető


.....
Nemecz Gábor
beruházási és műszaki fejlesztési
főosztályvezető

**Budapesti Közlekedési Zártkörűen Működő
Részvénytársaság
Megrendelő**

ARCUS
Mérnöki Iroda KFT.
.....
Budaörs, Kikélt u. 3.
.....
Szám: 1045101-2-13
Simon György
ügyvezető

**ARCUS Mérnöki Iroda
Korlátolt Felelősségű
Társaság
Tervező**


.....
Czitrovsky Balázs
BKV Zrt.


.....
Kovács Nándor
BKV Zrt.


.....
Franka János
BKV Zrt.


dr. Albert József
Budapesti Közlekedési
Zártkörűen Működő Részvénytársaság